

g.a.s.t.

GMW 2015, München
03.09.2015

„Daumen hoch“ für das
virtuelle Klassenzimmer.

Irina Olepir,
Ines Paland-Riedmüller,
Dr. Julia Scheller



Inhalt

- Online-Sprachkurse der DUO
- Mündliche Rezeption, Produktion und Interaktion in Online-Sprachkursen
- Integration eines virtuellen Klassenzimmers bei DUO
- Aufgaben für das virtuelle Klassenzimmer
- Evaluation des Einsatzes des virtuellen Klassenzimmers
- Diskussion

Produkte. Projekte. Beratung. Forschung.

Sprach- und Eignungstestverfahren

TestDaF

(Test Deutsch als Fremdsprache)
Standardisierter Sprachtest für den Hochschulzugang, misst die vier Sprachfertigkeiten

www.testdaf.de

TestAS

(Test für Ausländische Studierende; Test for Academic Studies; in Kooperation mit ITB Consulting, Bonn)
Studierfähigkeitstest (Kerntest und 4 Fachmodule) mit vorgeschaltetem Sprachtest onScreen (Deutsch und Englisch)

www.testas.de

onDaF / onSET-English

(Online-Einstufungstest für Deutsch, Englisch und künftig weitere Fremdsprachen). Allgemeine Sprachkompetenz, komplett internetgestützt, automatisches Scoring

www.ondaf.de

Lernplattform, Studienvorbereitung

DUO

(Deutsch-Uni Online; mit LMU München)
Deutschlernportal für Studium, Wissenschaft und Beruf; sprachliche und fachliche Studienvorbereitung, E-Learning, Blended Learning, onDaF, TestDaF-Vorbereitung, Fachsprachen

www.deutsch-uni.com

Services

Seminare und Fortbildung

Prüfen und Testen, Testentwicklung, Forschungsmethoden, TestDaF-Vorbereitung

Schulungen für Tutoren, Beurteiler, Autoren, Lehrkräfte, Wissenschaft

www.testdaf.de/seminare

Sprachnachweis.de

Informationsportal für ausländische Studieninteressierte

www.sprachnachweis.de

Beratung und Aufträge

Testmethodische Analysen

KMK/ZfA:

Deutsche Sprachdiplome

Softwareentwicklung

APS Peking

Europäisches Patentamt

Gremien

DAAD, Goethe-Institut, ZfA, Zentrales Netzwerk Deutsch

Reviews für intern. Fachzeitschriften

Mitgliedschaften

ALTE, EALTA, EAQUALS, EPOS, GMW, ILTA

Forschung

Standard-Setting (GER),

Beurteilereffekte,

Konstruktvalidierung,

C-Test-Forschung,

Prognose des Studienerfolgs

E-Learning, Mediendidaktik

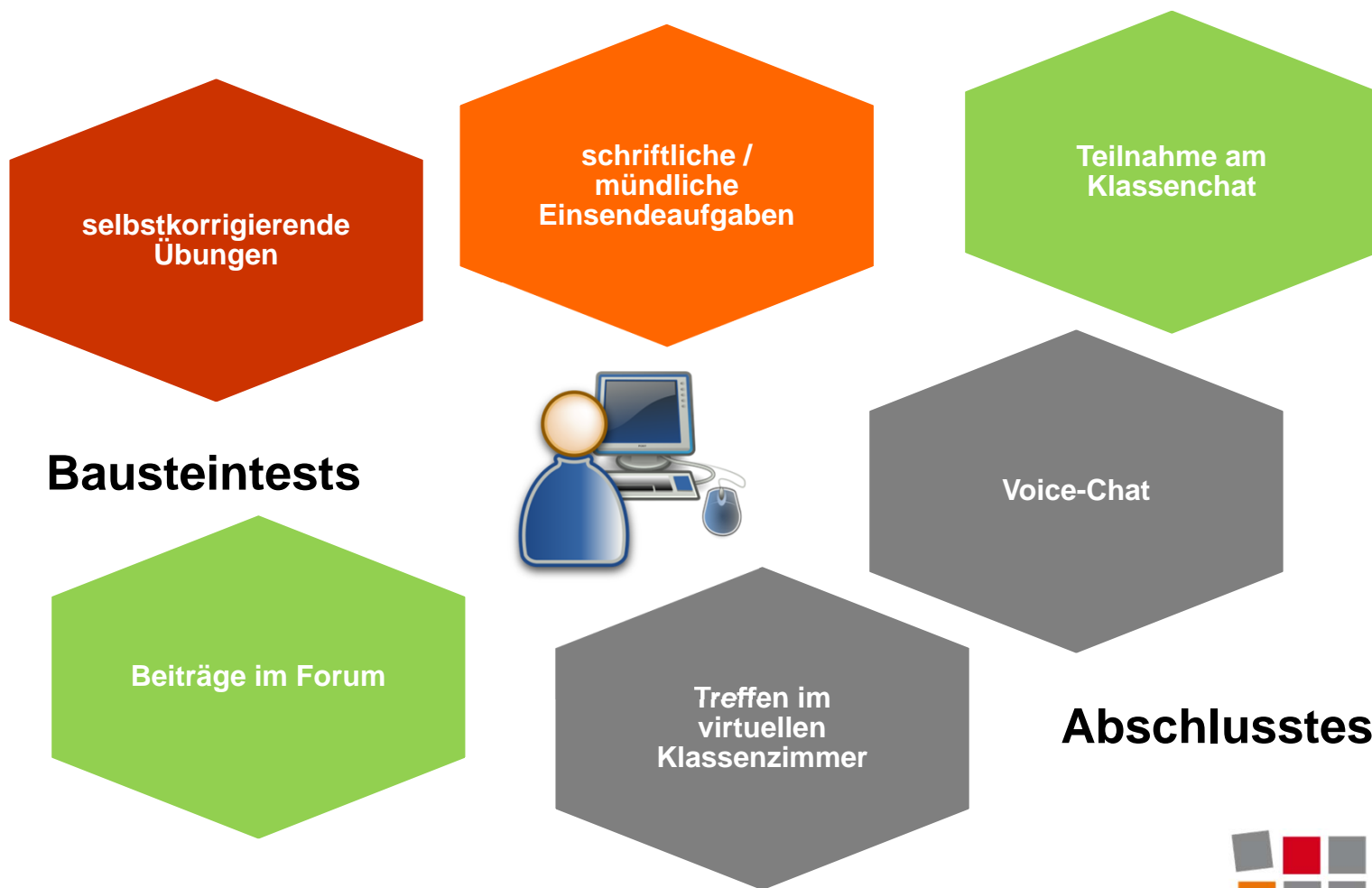
Lehre an Hochschulen

Online-Sprachkurse der DUO

- Online-Sprachkurse (A1 bis C1)
- ausländische Studierende
- voll-virtuelle Einsatzszenarien
 - drei Betreuungsformate:



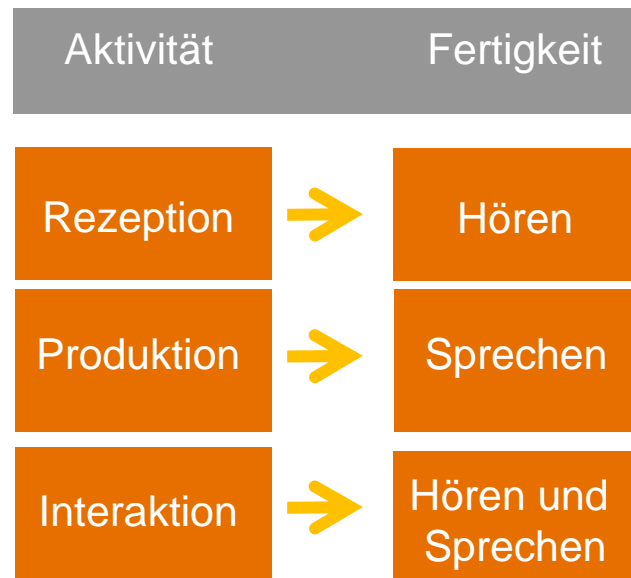
Pflichtaufgaben in einem DUO-Kurs



Mündliche Rezeption, Produktion und Interaktion



kommunikatives Handeln



Mündliche Rezeption, Produktion und Interaktion

Wo kommt Mündlichkeit bisher bei DUO vor?

- Rezeption: HV-Aufgaben
- Produktion: MA-Aufgaben und Voice-Chat (1:1)

Startseite > basis-deutsch A2 > basis-deutsch A2.2 > Unterwegs > Wie wird das Wetter?

Aufgabe: 1 2 3 4

Wie wird das Wetter?

Hier lernen Sie:

- den Wetterbericht verstehen
- Wortschatz zum Thema "Wetter"
- über das Wetter schreiben

Übungen: 8
Einsendaufgabe: 1
Forum: 1
Zeit: 5 h

1. Welche Wörter gibt es in einem Wetterbericht? Gehen Sie zu den **Übungen**.

2. Sehen Sie sich die Wetterkarten an und lesen Sie die Wetterberichte.

Quelle: Fotolia

Quelle: Fotolia

Quelle: Fotolia

Wie wird das Wetter am Samstag und Sonntag? Lesen Sie den Wetterbericht.

Es ist leicht bewölkt. Der Wind weht schwach aus Südost. 24 Grad. Die Sonne scheint. 22 Grad.

Samstag

Sonntag

unbearbeitet

DUO DEUTSCH-UNI ONLINE

Integration eines Virtuellen Klassenzimmers bei DUO

Mündliche Interaktion zwischen mehreren Gesprächspartnern ermöglichen:

Virtuelles Klassenzimmer



Ziele

- Mündliche Interaktion fördern
- Soziales Lernen fördern
- Kommunikationsstrategien trainieren
- Gemeinschaftsgefühl und Motivation stärken

g.a.s.t.



Gewählte Software: vitero



The screenshot shows the vitero virtual team room interface. At the top, there are several participant avatars. Below them is a navigation bar with options: Application Sharing, Favoriten, Medien, Agenda, Abfrage, Dokument verteilen, and Webcam. The main content area displays a presentation slide titled "Beenden Sie das Gedicht!". The slide contains a cartoon mouse and a poem with several lines of text. A moderation menu is open on the right side, listing various tools for the moderator, such as Moderatorpfeil, Moderatormarker, and Teilnehmerpfeile. At the bottom of the interface, there is a toolbar with various icons for interaction and navigation.

Beenden Sie das Gedicht!

Es war einmal eine Maus,
die ging in ein Haus.
Das Haus war schon sehr alt,

Alesia: Und es war ihr bald kalt
Alesia: Und das Bad war auch sehr kalt
Alesia: Sie rennt duch die Spalt

Maja: Sie fand eine Wiese und da war viel Gemüse.
Alesia: Sie ging dann ins Bett Und das war sehr nett
Chiara: es war auch ein Hund das macht das Haus nicht gesund
Joshua: Dorthin war ihr Zimmer sie liebt es immer

Maja: Dann kam ein Bär und es war die Maus nicht mehr.
Alesia: Trotz dem kalten Raum war das Haus ein Traum
Chiara: Sie mag auch ein Baum das war immer in ihre Traum
Joshua: Sie macht ein Schrei Ihren Geburtstag war heute 3 Mai

Tier – hier – vier – Stier
Hund – rund – gesund – bunt – Mund
Schrei – drei – Mai – Brei – Hai
Meer – sehr – leer – Bär

g.a.s.t. LMU UNIVERSITÄT MÜNCHEN Quelle: flickr DUO DEUTSCH-UNI ONLINE

Moderation Menu:

- Moderatorpfeil
- Moderatormarker
- Moderatorrahmen
- Moderatortextfeld
- Teilnehmerpfeile
- Teilnehmerpunkt
- Teilnehmervierviereck
- Teilnehmerdreieck
- Teilnehmertextfeld
- Elemente löschen
- Folie löschen ...

Toolbar:

- Question mark icon
- Wrench icon
- Document icon
- Hand with X icon
- Hand pointing up icon
- Hand pointing right icon
- Hand pointing left icon
- Hand pointing down icon
- Cup icon
- Lightbulb icon
- Question mark icon
- Refresh icon

g.a.s.t.



LUDWIG-
MAXIMILIANS-
UNIVERSITÄT
MÜNCHEN



Anforderungen an die Aufgaben im Virtuellen Klassenzimmer

Wie sollen die Aufgaben sein?

- zielgruppengerechte authentische Kommunikationssituationen
- kognitiver Anspruch
- sinnvolles Ergebnis am Ende
- kollaborativ
- echte Rückmeldungen

→ Wortschatzspiele, Rollenspiele, Planspiele, Diskussionen

g.a.s.t.



Aufgaben im Virtuellen Klassenzimmer

Aufbau:

- **Einstieg** → Vorentlastung (z.B. Wortschatzwiederholung bzw. –erweiterung)
- **Hauptteil** → Festigung und aktive Anwendungsphase (z.B. Rollenspiel)
- Aussprachetraining
- **Schluss**

Schwaches /e/. Hören und sprechen Sie.

Ich gehe in eine Kneipe.

Ich möchte heute keine Hauptspeise.

Ich nehme eine Gemüsesuppe.

Ich bekomme eine grüne Suppe.

Grüne Suppe!

Hilfe!

Bitte!

Danke!



g.a.s.t.



g.a.s.t.



Quelle: flickr



Aufgaben im Virtuellen Klassenzimmer



Was möchten Sie gerne probieren?



Bestandteile:

- Aufgabenfolien
- Folien für die Gruppen-/Partnerarbeit in den Nebenräumen
- Lehrerhandreichungen
- Arbeitsblätter zur Vor- und Nachbereitung

g.a.s.t.   Quelle: flickr



g.a.s.t.  



Evaluation

- DAAD-Stipendiaten
- 98 Teilnehmer
- Online-Umfrage
 - Organisatorisches
 - Kommunikationswerkzeuge
 - Technik
 - Erwartungen an die Treffen
 - Lerneffekte

1. Welches DUO-Modul haben Sie gebucht?

Bitte auswählen. ▾

2. Wie heißt Ihr DUO-Tutor?

3. Aus welchem Land haben Sie am Kurs teilgenommen?

4. Welchen Internetanschluss haben Sie für die Treffen im virtuellen Klassenzimmer genutzt?

privater LAN-Anschluss (Kabel)

privates WiFi (WLAN)

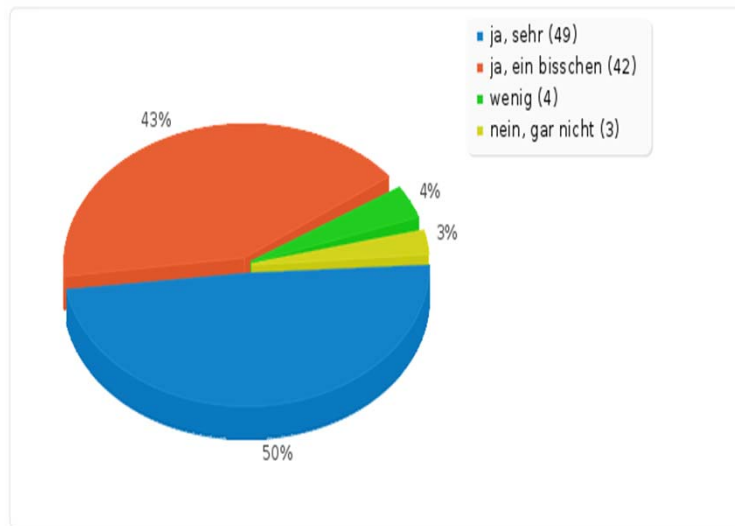
öffentliches LAN-Netz (z.B. Internetcafé oder Universität) (Kabel)

öffentliches WiFi (WLAN)

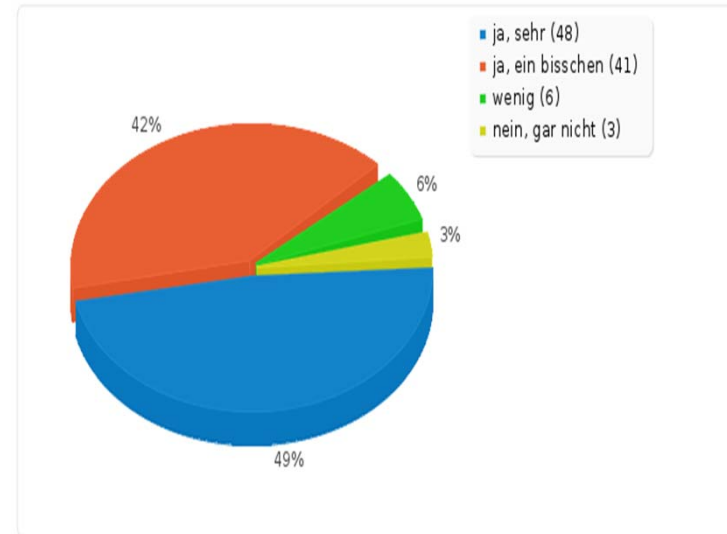
andere

Ergebnisse

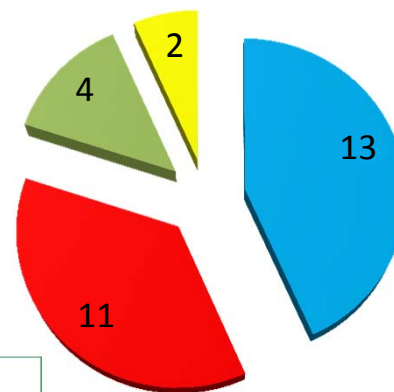
Haben Sie sich sprachlich verbessert?



Haben Ihnen die Treffen gefallen?



Warum haben Sie an den Treffen nicht teilgenommen?
(N=30)



- Die Technik hat nicht funktioniert.
- Ich hatte keine Zeit.
- Es gab zu viele Aufgaben im Kurs.
- Ich wusste nicht, was dort passiert.

Lessons learned

„Die Lerner waren begeistert, vitero war eine der Lieblingsaktivitäten, tolle Inhalte, leider stören technische Probleme manchmal.“

"Ich fand es schön, direkt im Gespräch mit den TN Aufgaben zu lösen und in Kontakt zu treten - was mir sonst beim Onlinelernen fehlt. Allerdings hätte ich mir eine höhere Beteiligung gewünscht."

- Entwicklung weiterer Einsatzszenarien → aktivere Teilnahme und größere Flexibilität
- Technische Probleme sind z.T. eine Hürde → Technik-Check verpflichtend machen?
- Folgeschulung für Tutoren
- Konzeption und Evaluation weiterer Aufgaben

Diskussion und Fragen

Wozu nutzen Sie das virtuelle Klassenzimmer?

In welchen Szenarien?

Welche Erfahrungen haben Sie gemacht?



Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!

olepir@deutsch-uni.com

paland@deutsch-uni.com

scheller@deutsch-uni.com

g.a.s.t.

